



SKILLS ONTARIO COMPETITION

OLYMPIADES DE COMPETENCES ONTARIO

Plumbing / Plomberie

Secondary & Post-Secondary / Secondaire et Postsecondaire

Contest Date / Date du concours:

Tuesday, May 8, 2018/ Mardi 8 mai 2018

Sign in starts at 7 :00 am on the contest site/

Enregistrement débute à 7 h à l'endroit prévu pour le concours

TECHNICAL CO-CHAIRS / COPRÉSIDENTS DU COMITÉ TECHNIQUE:

Dan Shelley

Vince Kacaba



www.skillsontario.com



This document is to be used only in preparation for the Skills Ontario Competition. Ce document ne doit être utilisé que dans le cadre de la préparation aux Olympiades de Compétences Ontario.



**SKILLS ONTARIO COMPETITION AGENDA / HORAIRE DU CONCOURS DES OLYMPIADES DE
 COMPÉTENCES ONTARIO**
May 8, 2018 / 8 mai 2018
Skills Ontario Competition/ Olympiades de Compétences Ontario

7:00am – 7:30am	Sign-in at each contest site / Enregistrement à l'endroit prévu pour le concours
7:30am – 8:00am	Orientation ^ / Séance d'information ^
8:00am – 12:00pm	Contest* / Concours
12:00pm – 12:30pm	Lunch / Dîner
12:30pm – 4:00pm	Contest* / Concours
*Job interviews will be conducted throughout the competition/ *Les entrevues se dérouleront tout au long du concours	
^ Competitors must be on time for their contest and may be disqualified if they do not sign-in at their contest site prior to the start of orientation. At the discretion of the technical committee chair, the competitor may be permitted to compete but would not receive any additional time. / Les concurrents doivent se présenter à l'heure prévue pour leur concours et pourraient être disqualifiés s'ils ne s'enregistrent pas sur les lieux du concours avant le début de la séance d'information. À la discrétion des coprésidents du comité technique, les concurrents en retard pourraient être autorisés à participer au concours, mais ils n'auraient pas droit à plus de temps.	

May 9, 2018 / 9 mai 2018
Closing Ceremony / Cérémonie de clôture

9:00am – 11:30am	Closing Ceremony / Cérémonie de clôture
12:00pm – 1:00pm	Team Ontario Meeting (Post Secondary only) / Rencontre de l'Équipe Ontario (postsecondaire seulement)
A minimum score of 60% will be required to receive any medal or to be eligible to advance to the Skills Canada National Competition (Post Secondary Only). / Un pointage minimum de 60 % est requis pour recevoir une médaille ou pour être admissible aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies (postsecondaire seulement).	

Contest Location: Toronto Congress Centre, 650 Dixon Road, Toronto. Closing Ceremony Location: Toronto Congress Center North Building, 650 Dixon Road, Toronto. ○ Each competitor will receive <u>one</u> wristband at the contest orientation. This wristband identifies competitors as such and will also be used as the competitor's closing ceremony	Lieu du concours: Centre des congrès de Toronto, 650 chemin Dixon, Toronto. Cérémonie de clôture: Centre des congrès de Toronto, Édifice du Nord, 650 chemin Dixon, Toronto. ○ Lors de la séance d'information, chaque concurrent recevra <u>un</u> bracelet. Ce bracelet permet d'identifier les concurrents au
--	--

<p>ticket on May 9. Competitors must ensure that the wristband remains on his/her wrist from the beginning of the competition until after the closing ceremony.</p>	<p>concours et servira de laissez-passer à la cérémonie de clôture qui aura lieu le 9 mai. On s'attend donc à ce que les concurrents portent leur bracelet pendant toute la durée des Olympiades.</p>
---	---

CONTEST STATUS / DÉTAILS DU CONCOURS

<ul style="list-style-type: none"> • This contest is offered as an official contest • This contest is offered at the Skills Canada National Competition (SCNC)-Post-Secondary only 	<ul style="list-style-type: none"> • Il s'agit d'un concours officiel • Ce concours est organisé dans le cadre des Olympiades canadiennes des métiers et des technologies
<ul style="list-style-type: none"> • 2018 is a qualifying year for WorldSkills* <p>*To be eligible to advance to the WorldSkills Competition you must NOT be older than 22 years in the year of the competition. 2018 will be a qualifying year for WorldSkills 2019.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 2018 est une année de qualification pour le Mondial des métiers* <p>*Pour être admissible au Mondial des métiers, vous devrez être âgé(e) de moins de 22 ans au cours de l'année de concours. 2018 sera une année de qualification pour le Mondial des métiers de 2019.</p>

PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DU CONCOURS

<ul style="list-style-type: none"> • To provide competitors with the opportunity to demonstrate, through practical and theoretical application, their skills and task knowledge in the industry • To assess the competitor's knowledge and skills of a plumbing system with high regard to the aspects of quality, workmanship and accuracy of work, within a specified time frame. 	<ul style="list-style-type: none"> • Dans le cadre d'épreuves pratiques et théoriques, fournir aux concurrents l'occasion de faire valoir leurs compétences et connaissances propres à l'industrie • Évaluer les connaissances et les compétences des concurrents dans le domaine de la plomberie en tenant compte de la qualité, de la méthode d'exécution, de la précision du travail et du respect des échéanciers.
---	--

SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED / COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES

PRACTICAL / PRATIQUE 95 %

JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI 5 %

<ul style="list-style-type: none"> • Application of mathematical concepts involving piping and piping layout • Reading and interpreting diagrams and specs • <i>The provincial project will use a component of the national project that will be posted online approx. April 6, 2018 ***</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Mise en pratique de notions mathématiques en matière de tuyauterie et de réseaux de tuyauterie • Lecture et interprétation de diagrammes et de devis
---	---

<ul style="list-style-type: none"> • Assembly of pipe and fittings: <ul style="list-style-type: none"> ○ Copper – hard and soft solder (<i>Sil-Flos</i>** * & Lead Free solder) ○ Plastic – solvent weld ○ Pex piping and fittings ○ Cast Iron *** • Assembly and installation of plumbing accessories and support brackets *** • Bending of hard copper pipe using mechanical benders (Rigid Model 310 5/8 O.D. CAT#36962)*** • Some measurements to be taken from a horizontal and vertical bench mark • Safe work practices <p>*** Indicates Post Secondary Only</p>	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Le projet provincial inclura une composante du projet national qui sera affichée en ligne vers le 6 avril 2018 ***</i> • Assemblage de tuyaux et de raccords: <ul style="list-style-type: none"> ○ Cuivre – brasure forte et tendre (<i>Sil-Flos</i>*** et sans plomb) ○ Plastique – soudage par solvant ○ Tuyaux et raccords Pex ○ Fonte *** • Assemblage et installation d'accessoires de plomberie et supports *** • Pliage de tuyaux en cuivre à l'aide de machines à plier (modèle Rigid 310 5/8 d.e. n° cat. 36962)*** • Certaines mesures devront être obtenues à l'aide d'un point de repère horizontal/vertical • Pratiques de travail sécuritaires <p>*** Postsecondaire seulement</p>
--	--

EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL

<p><u>Supplied by Skills Ontario Technical Committee:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • B tank and turbo torch • Tripods • Adhesives • Teflon • Pastes • Threading paste • Soldering materials • Milwaukee Cordless drill • All work stations will be supplied with the required materials • Pex crimping tool • Brazing materials *** • Cast Snap Cutters *** <p>*** Indicates Post Secondary Only</p> <p>Please Note: Tools and materials may change based on availability.</p>	<p><u>Fournis par le comité technique de Compétences Ontario :</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Réservoir B et chalumeau turbo • Trépieds • Adhésif • Téflon • Pâtes • Pâte à fileter • Matériau de soudure • Perceuse sans fil Milwaukee • Tous les postes de travail seront équipés du matériel requis • Outil de sertissage Pex • Matériau de brasage *** • Moulé coupe pression *** <p>***Postsecondaire seulement</p> <p>Remarque : Les outils et le matériel peuvent varier en fonction de la disponibilité.</p>
---	---

Supplied by Competitor:

Competitors must bring their own tool boxes, containing the following tools at a minimum:

- Measuring tape in millimeters & Imperial (1" wide recommended)
- Steel metre stick with accurate measurement (recommended)
- Kneepads are recommended
- The competitor must supply his or her own hand tools of personal preference. Some suggested hand tools are:
 - channel lock and cutting pliers
 - 9 inch and 24 inch levels
 - assorted adjustable wrenches (8 inch and 12 inch recommended)
 - Metal hacksaw, with spare blades
 - Assorted screwdriver bits for cordless drill
 - assorted flat head screwdrivers
 - assorted Robinson one, two and three head screwdrivers
 - assorted Phillips screwdrivers, in various sizes
 - pipe cutters for ½ inch to 2 inch diameter copper pipe
 - pipe cutters for 1 ½ inch to 4 inch plastic pipe
 - pipe benders – Rigid model 310 5/8" O.D. (or equivalent)
 - PVC pipe saw
 - tri-square ***
 - assorted wrench sets (¼ to ¾ inch)***
 - assorted nut drivers (1/4" – 1/2") for Unistrut Cush A Clamps ***
 - 16 oz. carpenter's hammer and 16 oz. ball peen hammer ***
 - pipe wrenches (10 and 14 inch) ***
 - plumb line ***
 - deburring tool
 - striker for torch
 - utility knife and pencil
 - Chamfer tool (1"- 3" PVC pipe)

Fournis par le concurrent :

Les concurrents doivent apporter leur coffre à outils lequel doit au moins contenir les outils suivants:

- Ruban à mesurer en millimètres et standard (largeur recommandée – 1 po)
- Mètre gradué en acier (recommandé)
- Genouillères (recommandées)
- Le concurrent doit fournir ses outils à main. Voici la liste de certains outils à main suggérés:
 - Pincés multiprises et pincés coupantes
 - Niveaux de 9 po et de 24 po
 - Jeu de clés à molette (8 po et 12 po sont recommandées)
 - Scie à métaux avec lames de rechange
 - Ensemble d'embouts de tournevis pour perceuse sans fil
 - Jeu de tournevis plats
 - Jeu de tournevis à pointe carrée (n° 1, n° 2 et n° 3)
 - Jeu de tournevis à pointe cruciforme (grandeurs variées)
 - Coupe-tube pour tuyaux de cuivre de ½ po à 2 po de diamètre
 - Coupe-tube pour tuyaux de plastique de 1 ½ po à 4 po de diamètre
 - Cintreuses – modèle rigide 310 5/8po (diamètre extérieur ou équivalent)
 - Scie pour tuyau en PVC
 - Tiers-point ***
 - Jeu de clés assorties (1/4 à 3/4 po) ***
 - Jeu de tournevis à douille (1/4 à ½ po) pour étrier Unistrut Cush A ***
 - Marteau de menuisier de 16 oz et marteau à panne ronde de 16 oz ***
 - Clés à tuyau (10 po et 14 po) ***
 - Fil à plomb ***
 - Ébarboir
 - Percuteur
 - Couteau et crayon

<ul style="list-style-type: none"> ○ All Safety Equipment listed in the section below ○ Basic Pocket Calculator (cell phone not permitted) ○ Résumé ○ Refillable water bottle <p>*** Indicates Post Secondary Only</p> <p>Please note: Competitors are not to bring their own power tools to the Skills Ontario Competition unless specified in the scope.</p> <p>Books, notes, materials and assisting devices are not permitted unless listed above.</p> <p>Media devices, such as cell phones, smart phones, mp3 players or PDAs are not permitted on the contest site.</p> <p>Prior to attending the Skills Ontario Competition, students should be familiar and competent in the use of the tools and equipment listed above as well as safety precautions that should be observed.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Chanfrein (tuyau en PVC de 1 po à 3 po) ○ Tout l'équipement de sécurité énuméré dans la section ci-dessous ○ Calculatrice de poche de base (les téléphones cellulaires ne sont pas permis) ○ Curriculum vitae ○ Bouteille d'eau réutilisable <p>***Postsecondaire seulement</p> <p>Remarque : Les concurrents ne doivent pas apporter leurs outils électriques aux Olympiades de Compétences Ontario à moins d'indication contraire à cet effet dans la fiche descriptive.</p> <p>Livres, notes, matériel et dispositifs d'assistance ne sont pas permis à moins qu'ils ne fassent partie de la liste ci-dessus.</p> <p>Les appareils multimédias, notamment les cellulaires, les téléphones intelligents, les lecteurs mp3 ou les ANP ne sont pas permis sur les lieux du concours.</p> <p>Avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario, les élèves doivent se familiariser et savoir utiliser les outils et l'équipement énumérés ci-dessus et bien connaître les mesures de sécurité à observer.</p>
---	---

SAFETY / SÉCURITÉ

<p>Safety is a priority at the Skills Ontario Competition. At the discretion of the judges and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.</p>	<p>La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les juges et les organisateurs se réservent le droit d'empêcher un concurrent de prendre part à le concours s'il ne respecte pas les règles de sécurité.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tous les concurrents doivent porter des lunettes (y compris des écrans latéraux de
---	---

1. It is mandatory for all competitors to wear CSA approved eyewear (including side shields for prescription eyewear).*
2. It is mandatory for all competitors to wear CSA approved footwear.*
3. Jewellery such as rings, bracelets and necklaces or any items deemed unsafe by competition judges shall be removed.*
4. Proper shop attire is to be worn (no loose straps, baggy sleeves). Any attire that is deemed unsafe by competition judges will not be permitted.*
5. Long hair must be tied back at all times.
6. Protective gloves are required at all times during the contest.*

*Competitors will not be permitted to compete until they have the needed safety equipment. Competition judges will have final authority on matters of safety.

Competitors must show competence in the use of tools and/or equipment outlined in this scope and can be removed at the discretion of the judges and technical chairs if he/she does not display tool and/or equipment competency.

- protection pour les verres correcteurs) homologuées CSA.*
2. Tous les concurrents doivent porter des chaussures de sécurité homologuées CSA.*
3. Les bijoux (bagues, bracelets, colliers, etc.) jugés dangereux par les juges du concours devront être enlevés.*
4. Des vêtements adéquats doivent être portés pour le concours (bretelles ajustées, aucune manche ample). Tout vêtement ou accessoire jugé inapproprié par les juges ne sera pas permis.*
5. Les cheveux longs doivent être attachés en tout temps.
6. Les gants de protection sont requis en tout temps durant le concours. *

*Les concurrents ne pourront participer au concours tant et aussi longtemps qu'ils n'auront pas l'équipement de sécurité nécessaire. La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.

Les concurrents doivent faire valoir leurs compétences quant à l'utilisation des outils et de l'équipement dont il est fait mention dans cette fiche descriptive. Les juges et les coprésidents du comité technique se réservent le droit de demander à un concurrent de quitter les lieux du concours si celui-ci ne démontre pas les compétences nécessaires pour utiliser les outils et l'équipement.

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D'ÉVALUATION

Accuracy of Installation / Précision de l'installation	40%
Quality of Workmanship / Qualité de l'exécution du travail	35%
Air Test / Contrôle de la pression de l'eau et du gaz	10%
Safety / Sécurité	10%
Job Interview / Entrevue d'emploi	5%
Total	100%

<ul style="list-style-type: none"> • Full marks for dimensions within (+/-) 2 mm • Half marks for dimensions within (+/-) 3 to 5 mm • Point deduction per additional material request – 10 points • All dimensions shall be in millimeters • Safety glasses will remain on at all times while competitors are working in contest area. There will be a point deduction for not wearing glasses at any time. • Threaded and copper pipe will be pressure tested 	<ul style="list-style-type: none"> • Tous les points pour les dimensions qui se situent en deçà de +/- 2 mm • La moitié des points pour les dimensions qui se situent en deçà de +/- 3 à 5 mm • Déduction de points pour chaque demande de matériel – 10 points • Toutes les dimensions sont en millimètres. • Les lunettes de sécurité devront être portées en tout temps par les concurrents dans l'aire du concours. À défaut de se conformer à cette consigne, des points seront déduits. • Les tuyaux filetés en cuivre seront soumis à des essais de pression.
--	--

As the rules state, there are no ties. If the score is tied after the contest, the Accuracy of Installation component will be used as the tie breaker / Tel qu'indiqué dans les règles, le concours ne peut se terminer par une égalité. Si le pointage est égal à la fin du concours, la composante Précision de l'installation servira à briser l'égalité.

RULES, REGULATIONS AND ELIGIBILITY / RÈGLES, RÈGLEMENTS ET ADMISSIBILITÉ

<p>Please be sure to review <u>all eligibility criteria</u> in the complete Competitor Information Package, available online at www.skillsontario.com.</p> <p>Eligibility Criteria: Secondary students must:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Be 21 years of age or younger as of December 31st in the competition year (2018). • Compete in only one contest at the Skills Ontario Competition. Students competing at a Qualifying Competition who do not 	<p>Veillez prendre connaissance de <u>tous les critères d'admissibilité</u> dans la trousse d'information au sujet des concours, disponible en ligne à www.skillsontario.com.</p> <p>Critères d'admissibilité : Les élèves au secondaire doivent :</p> <ul style="list-style-type: none"> • être âgés de 21 ans ou moins au 31 décembre de l'année de concours (2018). • participer à une seule concours dans le cadre des Olympiades de Compétences Ontario. Les élèves qui participent aux
--	---

advance in their designated contest area are not permitted to then register for a different contest at The Skills Ontario Competition.

- Possess a Canadian citizenship or landed immigrant status and be a resident of Ontario.

Post Secondary students must:

- **Be no older than 29 years of age in the year of the competition (2018).**
- **NOT** be a certified journey-person.
- Possess a Canadian citizenship or landed immigrant status and be a resident of Ontario.

Other Rules and Regulations all competitors need to be aware of prior to attending the Skills Ontario Competition:

- Translators or other assistants (e.g. hearing impaired) are permitted in the contest site **only if this request was made during the registration process and approved in advance by the Skills Ontario office.**
- During the contest, no one will have access to the contest site except the Technical Committee Members, Judges, Skills Ontario staff and Competitors. Spectators, including teacher/advisors, will be provided a viewing area if possible.
- If there is any discrepancy between the English and French information in the scope, the English portion will be taken as the correct information.

Immediate disqualification may occur at the discretion of the technical chair if a competitor displays any one of the following:

- Acts inappropriately
- Shows disregard for the safety of themselves or those around them

épreuves de qualification et qui ne se qualifient pas dans leur discipline désignée ne peuvent pas ensuite s'inscrire à un autre concours des Olympiades de Compétences Ontario.

- être citoyens canadiens ou avoir le statut d'immigrant reçu et être résidents de l'Ontario.

Les élèves au **niveau postsecondaire** doivent :

- **être âgés de 29 ans ou moins durant l'année du concours (2018).**
- **NE PAS** être des compagnons.
- être citoyens canadiens ou avoir le statut d'immigrant reçu et être résidents de l'Ontario.

Autres règles et règlements que tous les concurrents doivent connaître avant de participer aux Olympiades de Compétences Ontario :

- Les traducteurs et autres assistants (pour les personnes malentendantes par exemple) seront admis sur les lieux du concours **uniquement si une demande en a été faite durant le processus d'inscription et approuvée par Compétences Ontario.**
- Durant le concours, personne n'aura accès aux lieux du concours, sauf les membres du comité technique, les juges, le personnel de Compétences Ontario et les concurrents. Les spectateurs, y compris les enseignants/conseillers, auront accès à une aire réservée pour eux si l'espace le permet.
- En cas de divergence entre la version anglaise et la version française des renseignements contenus dans cette fiche descriptive, la version anglaise sera considérée comme la bonne.

À la discrétion des coprésidents du comité technique, tout concurrent qui affiche l'un ou

<ul style="list-style-type: none"> • Breaks the established rules and regulations including: <ul style="list-style-type: none"> ○ Uses equipment or material that is not permitted ○ Dishonest conduct (cheating, plagiarism) ○ Speaks with those outside the contest area ○ Arrives to the contest site late <p>Sign-in for all contests will happen on the contest site the morning of the competition. Registration must take place prior to the deadline of April 9, 2018.</p>	<p>l'autre des comportements suivants sera immédiatement disqualifié du concours :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agit de façon inappropriée • Néglige sa sécurité ou celle des autres • Ne respecte pas les règles et règlements établis, y compris : <ul style="list-style-type: none"> ○ utiliser de l'équipement ou du matériel qui n'est pas permis ○ conduite malhonnête (tricherie, plagiat) ○ parler avec des personnes à l'extérieur de l'aire de concours ○ arriver en retard pour le concours <p>L'enregistrement pour tous les concours se déroulera sur les lieux du concours le matin même. L'inscription doit se faire avant la date limite du 9 avril 2018.</p>
--	---

JOB INTERVIEW / ENTREVUE D'EMPLOI

<p>To assist competitors in preparing for their eventual job searches there is a "job interview" incorporated into this contest. It is expected that the competitors will arrive WITH A RÉSUMÉ and be prepared for interview questions and discussion. Performance in the interview accounts for 5% of the individual's/team's overall mark.</p>	<p>Dans le but d'aider les concurrents à se préparer à leur éventuelle recherche d'emploi, une « entrevue d'emploi » est incorporée au concours. Les concurrents doivent avoir en main leur CURRICULUM VITAE et pouvoir répondre aux questions d'une entrevue. La performance du concurrent durant son entrevue compte pour 5 % de sa note finale ou de celle de l'équipe.</p>
---	---

CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE

<p>Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.</p>	<p>Les concurrents doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le concurrent représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle le concurrent est inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du concurrent.</p>
--	---

MEALS / REPAS

<p>Skills Ontario will provide a basic lunch and a beverage for competitors. Lunch will be confirmed closer to the competition; no alternative meals will be provided. If the competitor has specific dietary needs, specific tastes or feels that they may require additional sustenance, it is recommended they bring the necessary food with them. If the competitor is part of a contest of a physical nature, it is highly recommended they bring additional snacks.</p> <p>ANY FOOD BROUGHT TO THE VENUE MUST BE NUT FREE. ANY NUT PRODUCTS FOUND ON SITE WILL BE REMOVED.</p>	<p>Compétences Ontario servira un repas et un breuvage aux concurrents. On confirmera le repas servi avant le concours – aucun substitut au repas ne sera proposé. Les concurrents qui doivent suivre un régime alimentaire précis, qui ont des goûts particuliers ou qui croient que le repas fourni ne sera pas suffisant doivent apporter de la nourriture. Si l'élève participe à une épreuve physique, il est recommandé qu'il s'apporte des collations.</p> <p>TOUTE NOURRITURE APPORTÉE SUR LES LIEUX DU CONCOURS DOIT ÊTRE SANS NOIX. TOUT ALIMENT CONTENANT DES NOIX SERA CONFISQUÉ.</p>
--	---

TEAM ONTARIO / ÉQUIPE ONTARIO

<p>The Gold-medal winning competitor(s) in this contest may be eligible to advance to the Skills Canada National Competition (SCNC), hosted June 3 - 6, 2018 in Edmonton, Alberta.</p> <p>For a student to represent Ontario at the SCNC they (or someone representing them) <u>MUST</u> be present at the Team Ontario meeting (taking place immediately following the Skills Ontario Competition Closing Ceremony) and must be ready to commit to attending the SCNC at that time.</p>	<p>Le(s) participant(s) qui se mérite(nt) la médaille d'or dans le cadre de la compétition pourra/pourront participer aux Olympiades canadiennes des métiers et des technologies (OCMT) qui auront lieu du 3 au 6 juin 2018 à Edmonton en Alberta.</p> <p>Pour qu'un élève puisse représenter l'Ontario dans le cadre des OCMT, il (ou une personne en son nom) <u>DOIT</u> participer à la rencontre de l'équipe Ontario (qui aura lieu immédiatement après la cérémonie de clôture des Olympiades De Compétences Ontario) et s'engager, durant la rencontre, à participer aux OCMT.</p>
<p>The SCNC will be hosted, June 3rd – 6th in Edmonton, Alberta. Competitors should consider preparing for this event prior to attending the Skills Ontario Competition by reviewing the national scope as well. The national scope is available online at http://skillscompetencescanada.com/en/skills-canada-national-competition/scnc-2018-contest-descriptions/</p>	<p>Les OCMT auront lieu du 3 au 6 juin 2018 à Edmonton en Alberta. Avant leur participation aux Olympiades de Compétences Ontario, les participants doivent préparer leur participation à cette compétition en consultant la fiche nationale. La fiche nationale est disponible en ligne au lien suivant http://skillscompetencescanada.com/fr/ocmt/descriptions-de-concours-de-locmt-2018/</p>

ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES:

<ul style="list-style-type: none"> • The Competition Information Package can be found at: http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&file=745 • Results for the Skills Ontario Competition Will be posted online starting Friday, May 18, 2018, at: http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&file=737 • Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Package at page 23: http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&file=745 • If you have any questions regarding the Skills Ontario Competition or this contest, please contact Skills Ontario or the technical chair prior to April 20, 2018, as all staff will be onsite setting up the following week. • To receive feedback on your performance, you can e-mail competitions@skillsontario.com. 	<ul style="list-style-type: none"> • La trousse d'information au sujet des compétitions est affichée sur le site Web : http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&file=746 • Les résultats des Olympiades de Compétences Ontario seront affichés sur le site Web dès le 18 mai 2018 : http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&file=737 • Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans la trousse d'information des compétitions en page 23 : http://www.skillsontario.com/index.php?p=download&file=746 • Si vous avez des questions au sujet des Olympiades de Compétences Ontario ou de cette compétition, veuillez communiquer avec Compétences Ontario ou les coprésidents du comité technique d'ici le 20 avril 2018 puisque tout le personnel sera sur le site des Olympiades la semaine suivante. • Pour recevoir des commentaires au sujet de votre performance, veuillez nous faire parvenir un courriel à competitions@skillsontario.com
---	--

SPECTATORS / SPECTATEURS

<p>Competitors are encouraged to invite spectators to attend. It is free of charge to attend the Skills Ontario Competition, but there is a \$10 fee for attending the Closing Ceremony.</p>	<p>Les concurrents sont encouragés à inviter des spectateurs. Il n'y a aucuns frais pour assister aux Olympiades de Compétences Ontario. Toutefois, des frais de 10 \$ sont applicables pour assister à la cérémonie de clôture.</p>
---	---

Skills Ontario thanks the following sponsors of this contest / Nous tenons à remercier les commanditaires de ce concours:



MECHANICAL
CONTRACTORS
ASSOCIATION
ONTARIO

